

Dieses Werk wurde Ihnen durch die Universitätsbibliothek Rostock zum Download bereitgestellt.

Für Fragen und Hinweise wenden Sie sich bitte an: digibib.ub@uni-rostock.de

Gotthold Ephraim Lessing

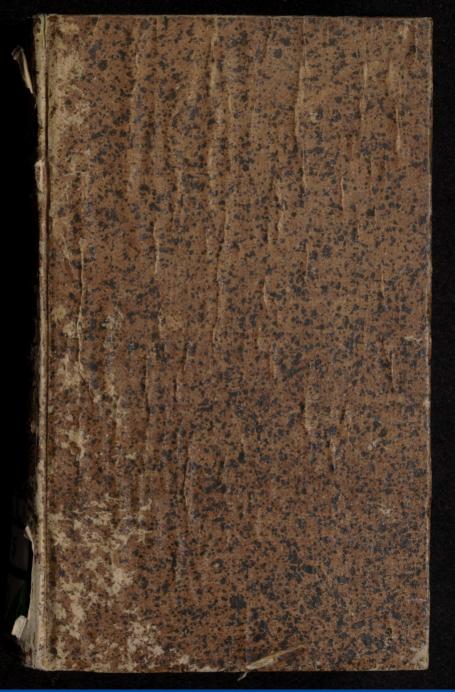
### Der Schatz : ein Lustspiel in einem Aufzuge

[Zerbst]: [Verlag nicht ermittelbar], 1764

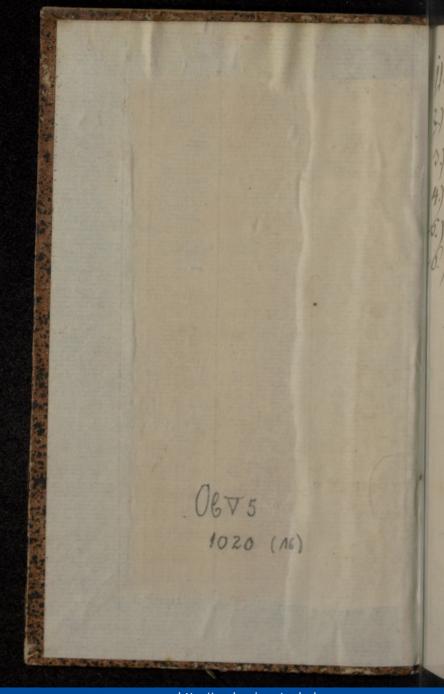
http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn173400293X

Druck

Freier 8 Zugang PUBLIC





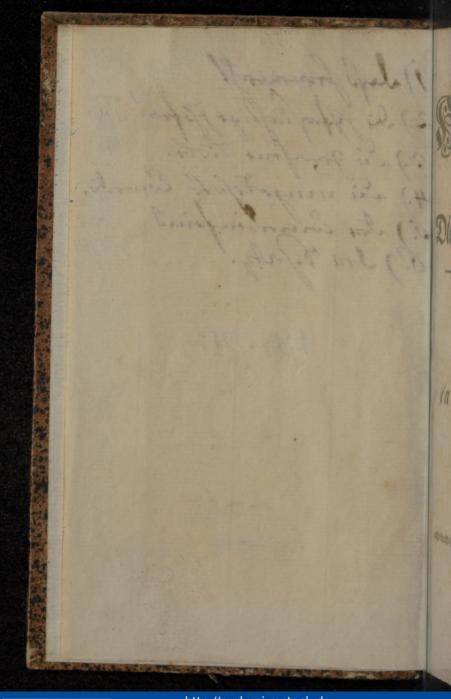






Halif frommer ft 1765 3.) Dis form/infligo Form. 1764. 1763. 3.) Lis granfont Tirbs. 4.) vi mnystopet Emortis. 5.) Lou Commission friend 1765. 1764 6.) In Veforty. 1762-1765









6 Der



eint

Lustspiel in einem Aufzuge.



Inolph 1 7 6 4.

## Personen:

Leander.
Staleno, Leanders Vormund.
Philto. Ein Alter.
Anselmus.
Lelio. Des Anselmus Sohn.
Mascarill. Des Lelio Bedienter.
Raps.
Lin Träger,

Die Scene ift auf ber Straffe.



## Auftritt I.

## Leander. Staleno.



#### Staleno.

Ei leander! So jung, und er hat sich

Leander. Das wird dem Mad: chen eben lieb fenn, daß ich jung bin.

Staleno. Und das Madchen soll ich ihm zufreien? Leander. Ja, mein lieber Herr Vormund,

wenn Sie wollten so gut fenn.

Staleno. Lieber Herr Vormund! das habe ich lange nicht gehört. Wenn Sie wollen so gut sepn! Wie hösslich man doch gleich wird, wenn man vers liebt ist, -- - Aber was ist es denn für ein Mad; chen? Das hat er mir ja noch nicht gesagt.

Leander. Ein allerliebstes Madchen.

Staleno. Hat sie Geld? Was kriegt sie mit? Leander. Sie ist die Schönheit selbst; und unschuldig als ich.

Staleno. Aber sage er mir, was friegt sie mit?

keander. Wenn Sie sie sehen sollten, Sie wurden sich selbst in sie verlieben. Ein rundes volles Gesicht, das aber gar nichts kindisches mehr hat; ein Gewächse wie ein Rohr -- --

Staleno. Und was friegt fie mit?

Leander. Wie ein Rohr so gerade. Und bar: bei nicht hager; aber auch nicht dicke. Sie wissen wohl, herr Vormund, beides muß nicht sepn, wenn ein Frauenzimmer schon sepn soll.

Staleno. Und was friegt fie mit?

Leander. Sie weis sich zu tragen, ach, auf eine Urt, liebster Berr Staleno, auf eine Urt - Und ich versichere Ihnen, sie hat nicht tanzen gesternt. Es ist ihr naturlich.

Staleno. Und was friegt fie mit?

Le ander. Wenn ihr Gesichte auch das schönfte ganz und gar nicht ware, so wurden sie doch schon ihre Manieren zu der angenehmsten Person unter der Sonnen machen. Ich fan nicht begreifen, wer sie ihr muß gewiesen haben.

Staleno. D fo bore er doch! Rach ibrer

Mussteuer frage ich ; was friegt sie mit?

Leander. Und sprechen -- sprechen fan fie wie ein Engel --

Staleno. Bas friegt fie mit?

Leander. Sie werden schwerlich mehr Berestand und Lugend bei irgend einer Person ihres Geschlechts antreffen, als bei ihr --

Staleno. Gut; alles gut, aber was friegt

sie mit?

Leander. Sie ift überdieses aus einem guten Geschlechte, herr Vormund; aus einem sehr guten Geschlechte.

- DATE

min f

mett?

Parise.

Staleno. Die guten Geschlechter find nicht allzeit die reichsten. Was friegt fie mit?

Leander. Ich habe vergeffen, Ihnen noch zu

fagen, daß fie auch febr schon fingt.

Staleno. Jum Senker, lasse er mich nicht eine Sache hundertmal fragen. Ich will vor allen Dingen wissen was sie mit kriegt?

Leander. Warhaftig; ich habe fie felbst gestern Abends fingen boren. Wie murde ich bezaubert?

Staleno. Ach, er muß seinen Vormund nicht zum Narren haben. Abenn er mir keine Untwort geben will; so packe er sich, und lasse er mich meisnen Gang gehen.

Leander. Sie find ja gar bofe, allerliebster Berr Bormund! Ich wollte Ihnen eben ihre Fra-

ge beantworten.

n ges

en, wet

iherr

Ber

tivil time

dtil

Gtaleno. Mun fo thu ers.

Leander. Was war ihre Frage? Ja, ich bes sinne mich; Sie fragten ob sie eine gute Haushalsterin sen? D, eine unvergleichliche! Ich weis gewiß, sie wird ihrem Manne Jahr aus, Jahr ein zu Tausenden ersparen.

Stakeno. Das ware noch etwas; aber es war doch auch nicht das, was ich ihn fragte. Ich fragte -- versteht er denn kein Deutsch? -- Ob sie reich ist? Ob sie eine gute Aussteuer mit bekommt?

Leander. (traurig) Gine Aussteuer?

Staleno. Ja eine Aussteuer. Was gilts, dar rum hat sich das junge Herrchen noch nicht bekunz mert? D Jugend, o Jugend! daß doch die leichte sinnige Jugend so wenig nach dem allernohtwendige sten fragt! - Run, wenn er es noch nicht weis, was sein Madchen mitkriegen soll, so gehe er, und erkundige er sich vorher. Alsdenn können wir mehr

von der Sache sprechen.

Leander. Das können wir gleich jezzo, wenn es Ihnen nicht zuwider ist. Ich bin so leichtsinnig nicht gewesen, sondern habe mich allerdings schon darnach erkundiget.

Staleno. So weis ers, was fie mitfriegt?

Leander. Auf ein Haar. Staleno. Und wie viel?

Leander. Alljuviel ift es nicht -- -

Staleno. Ei, wer verlangt denn allzuviel? Was recht ift! Er hat ja felber schon genug Geld.

Leander. D Sie sind ein vortreflicher Mann, mein lieber Herr Bormund! Es ist mahr, ich bin reich genug, daß ich ihr schon diesen Punct über: sehen kan.

Staleno. Ift es wohl fo die Selfte von feit nem Bermogen, was das Madchen mitfriegt?

Leander. Die Selfte? Mein, das ift es nicht.

Staleno. Das Drittel? Leander. Auch wohl nicht.

Staleno. Das Biertel doch?

Leander. Schwerlich.

Staleno. Nu? Das Achtel muß es doch wohl senn. Alsdenn waren es ein Paar tausend Thalerchen, die beim Anfange einer Wirthschaft nur allzubald weg sind.

Leander. Ich habe Ihnen schon gefagt, daß

es nicht viel ift; gar nicht zu viel.

Staleno, Aber nicht viel ift doch etwas. Wie viel denn?

Lean:

BO

alles

mit i

210

Leander. Wenig, herr Vormund!

Staleno. Wie wenig denn?

Leander. Wenig -- Siewissen ja selbst, was

man wenig nennt.

thus.

Staleno. Mur heraus mit der Sprache! Das Kind muß doch einen Namen haben. Drücke er doch das wenige mit Zahlen aus!

Leander. Das wenige, herr Staleno, ift --

ift gar nichts.

Staleno. Gar nichts? Ja nun, da hat er recht; gar nichts ist wenig genug. - Aber im Ernste, Leander, schämt er sich nicht, auf so eine Thorheit zu fallen? Ein Mädchen sich zur Frau auszusehen, das nichts hat!

Leander. Was sagen Sie? Nichts hat? Sie hat alles, was zu einer vollkommneu Frau gehort;

nur fein Geld bat fie nicht.

Staleno. Das ist, sie hat alles, was eine vollkommne Frau machen könte, wenn sie nur noch das hätte, was eine vollkommne Frau macht --- Stille davon! Ich muß besser einsehen, was ihm gut ist. -- Aber darf man denn wissen, wer diese schöne, liebenswürdige, galante Bettlerin ist? wie sie heißt?

Leander. Sie versundigen fich, herr Staleno. Wenn es nach Berdienften ginge, fo wurden wir alle arm, und diese Bettlerin wurde allein reich senn.

Staleno. Go fage er mir ihren Namen, das

mit ich sie anders nennen kan.

Leander. Camilla.

Staleno. Camilla? Doch wohl nicht die Schwester des luberlichen lelio?

7 4

Lean:

Bie

Leans

Leander. Gben die. Ihr Vater foll der rechts schaffenste Mann von der Welt fenn.

Staleno. Senn oder gewesen senn. Es sind nun bereits neun Jahre, daß er von hier wegreisete; und schon seit vier Jahren hat man nicht die gerings ste Nachricht von ihm. Wer weis, wo er modert, der gute Anselmus! Es ist für ihn auch eben so gut. Denn wenn er wieder kommen sollte, und sollte ses hen, wie es mit seiner Familie stünde, so müßte er sich doch zu Tode grämen.

Leander. So haben Sie ihn wohl gekant? Staleno. Was sollte ich nicht? Er war mein

Bergensfreund -- .-

Leander. Und Sie wollen gegen seine Tochter so grausam senn? Sie wollen mich verhindern, sie wieder in Umftande zu feben, die ihrer wurdig find?

Staleno. Leander, wenn er mein Sohn war re, so wollte ich nicht ein Wort darwider reden. Aber so ist er nur mein Mundel. Seine Neigung könte sich in reifern Jahren andern, und wenn er alsdenn das schöne Gesicht satt ware, dem der beste Nachdruck sehlt, so wurde alle Schuld auf mich fallen.

Leander. Wie ? Meine Reigung follte fich ans bern ? Ich follte aufhoren , Camillen gu lieben?

Ich sollte -- --

Staleno. Er soll warten, bis er sein eigner Herr wird. Alsdann kan er machen, was er will. Ja, wenn das Madchen noch in den Umständen ware, in welchen sie ihr Bater verließ; wenn ihr Bruder nicht alles durchgebracht hatte; wenn der alte Philto, dem Anselmus die Aufsicht über seine Kinder

Sin

mere

6

随

men

Tit el

Kinder anvertraute, nicht ein alter Betrieger gewes fen ware; gewiß, ich wollte selbst mein möglichstes thun, daß kein andrer, als er die Camilla bekommen sollte. Aber, da das nicht ist, so habe ich nichts darmit zu schaffen. Gehe er nach Hause!

Leander. Aber, liebster Berr Staleno -

Staleno. Er bringt seine Schmeichelei zu zu unnöhtigen Kosten. Was ich gesagt habe, habe ich gesagt. Ich wollte eben zum alten Philto geshen, der sonst mein guter Freund ist, und ihm den Text wegen seines Betragens gegen den kelio lesen. Nu hat er dem lüderlichen Burschen auch so gar das Haus abgekaust; das lezte was die keutchen noch hatten. Das ist zu toll; das ist unverantwortslich -- Geh er, keander, halte er mich nicht länger auf. Allenfalls können wir zu Hause mehr das von sprechen.

Leander. In der Hofnung, daß Sie gutiger werden gesinnt senn, will ich geben. Sie kommen

doch bald zurück?

Staleno. Bald -- --

## Auftritt 2.

Staleno. Es bringt freilich nichts ein, den Leuten die Warheit zu sagen, und ihnen ihre schlechten Streiche vorzurüffen; man macht sie sich meizstentheils dadurch zu Feinden. Aber es sei! Ich will den Mann nicht zum Freunde behalten, der so wenig Gewissen hat. -- Hätte ich mirs in Ewigskeit vorgestellt! Der Philto, der Mann auf den ich Schlösser gebaut hätte -- Ha! Da kömmt er mir eben in Wurf --

4 5

Drite

# Auftritt 3. Staleno. Philto.

Staleno. Guten Tag, Herr Philto --- Philto. Ei sieh da! Herr Staleno! Wie gehts, mein alter lieber guter Freund? Wo wolle ten Sie hin?

Staleno. 3ch war eben im Begrif, ju 36s

nen zu gehen.

Philto. Bu mir? Das ift ja vortreffich. Kom:

men Gie, ich febre gleich wieder mit um.

Staleno. Es ist nicht nohtig. Wenn ich Sie nur spreche; es ist mir gleichviel, ob es in ihrem Hause, oder auf der Gasse geschieht. Ich will so lieber unter freiem Himmel mit Ihnen reden, um por dem Unstekken sichrer zu senn.

Philto. Was wollen Gie mit ihrem Anftet: fen? Bin ich seitdem von der Peft befallen wor

den, als ich Gie nicht gefehen habe?

Staleno. Bon noch etwas schlimmern, als von der Pest. -- DPhilto, Philto! Sind Sie der ehrliche Philto, den die Stadt bisher noch immer unter die wenigen Manner von alten Schrot und Korne gezehlt hat?

Philto. Das ift ja ein vortrofficher Anfang ju

einer Strafpredigt. Wie fame ich ju der ?

Stale no. Was für Zeug wird von Ihnen in der Stadt gesprochen! Ein alter Betrieger, ein Leuteschinder, ein Blutigel -- Das sind noch ihre besten Ehrentitel.

Philto. Meine?

Staleno, Ja, ihre.

Philto.

65

111

tit (

105

6

8418

Philtv. Das ist mir leid. Aber was ist zu thun? Man mus die keute reden lassen. Ich kan es niemanden verwehren, das nachthiligste von mir zu denken, oder zu sprechen; genug wenn ich bei mir überzeugt bin , daß man mir Unrecht thut.

Staleno. So kaltsinnig sind Sie darbei? So kaltsinnig war ich nicht einmal, als ich es horte. Aber mit dieser Gelassenheit sind Sie noch nicht gerrechtsertiget. Man ist oft gelassen, weil man bei sich kein Necht zu haben fühlt, hastig und aufgebracht zu s. nn. -- - Bon mir solte jemand so reiden! Ich drehte dem ersten dem besten den Hals um. Allein, ich glaube auch nicht, daß ich jemals durch meine Handlnngen Gelegenheit darzu geben würde.

Philto. Kan ich denn endlich erfahren, worin das Berbrechen besteht, das man mir Schuld giebt?

Staleno. So? Sie muffen mit ihrem Gerwiffen schon vortrestlich zu Rande senn, daß es Ihren nicht felbst gleich beifällt - Sagen Sie mir,

war Unselmus ihr Freund?

Philto. Er war es, und ist es noch, so weit wir auch 'jezt voneinander sind. Wissen Sie denn uicht, daß er mir bei seiner Abreise seinen Sohn und seine Tochter zur Aufsicht anvertraute? Wurde er das gethan haben, wenn er mich nicht für seinen rechtschafnen Freund gehalten hatte?

Staleno. Du ehrlicher Unfelmus, wie haft

du dich betrogen ?

Philto. Ich denke, er foll fich nicht betrogen

haben.

nin

Staleno. Nicht? Ru, nu, wenn ich einen Sohn hatte, den ich gern in das aufferste Berder, ben

ben wollte gebracht wissen, so wurde ich ihn gang gewiß anch ihrer Aufsicht anvertrauen. Es ist ein

schönes Früchtgen geworden, der Lelio!

Philto. Sie legen mir jezt etwas zur tast, wo: von Sie mich selbst sonst allzeit frei gesprochen ha: ben. telio hat alle seine lüderlichen Ausschweisun: gen ohne mein Vorwissen begangen; und wenn ich sie ersuhr, so war es schon zu spat, ihnen vor: zubeugen.

Staleno. Alles das glaube ich nun nicht mehr;

benn ihr legter Streich verrabt ihre Karte.

Philto. Was für ein Streich?

Staleno. Un wen hat denn belio fein haus verkauft?

Philto. Un mich.

Staleno. Willemmen Anselmus! Konnen Gie doch nun auf der Gaffe schlafen -- Pfun Philto!

Philto. Ich habe die drei taufend Thaler das für richtig bezahlt.

Staleno. Um den Ramen eines ehrlichen

Mannes richtig los zu werden,

Philto. Batte ich fie denn nicht bezahlen

sollen?

Staleno. O stellen Sie sich nicht so albern! Sie hatten gar nichts von dem telio kaufen sollen. Einen solchen Menschen zu Gelde zu verhelfen, heißt das nicht dem Wahnwißigen ein Messer in die Hanz de geben, womit er sich die Gurgel abschneiden kan? Heißt das nicht Gemeinschaft mit ihm machen, um den armen Vater ohne Varmberzigkeit zu ruiniren?

Philto. Aber Lelio brauchte das Geld zur hoch: ften Roth. Er mußte fich mit einem Theile deffels

ben

mes

ben von einem schimpflichen Gefängnisse losmachen; und wenn ich das haus nicht gekauft hatte, so hat:

te es ein andrer gekauft.

Staleno. Andre hatten mogten thun, was sie gewollt hatten. Aber entschuldigen Sie sich nur nicht; man sieht ihre wahre Ursache doch. Das Hauschen ist etwa noch vier tausend Thaler werth; um dreitausend war es zu verkausen, und zu dem Prositchen, dachten Sie, bin ich der nächste. Ich liebe das Geld doch auch; aber sehen Sie, Phisto, eher wollte ich mir diese meine rechte Hand abhauen lassen, als so eine Niedertächtigkeit begehen, und wenn ich schon eine Million damit zu gewinnen wüßte. Kurz von der Sache zu kommen, meiner Freundsschaft sind Sie quit.

Philto. Nun warhaftig, Staleno, Sie les gen mirs aufferordentlich nabe. Ich glaube wirklich, Sie bringen es durch ihre Schmahungen noch so weit, daß ich Ihnen ein Geheimniß vertraue, wels ches kein Mensch sonst von mir erfahren hatte.

Staleno. Was Sie mir vertrauen, Darum lassen Sie sich nicht bange senn. Es ist bei mir so

sicher aufgehoben, als bei Ihnen.

Philto. Sehen Sie sich einmal ein wenig um, daß uns niemand behorche. Sehen Sie recht zu! Guett auch niemand hier aus den Fenstern?

Staleno. Das muß ja wohl ein recht geheis

mes Geheimniß fenn. Ich sehe niemanden.

Philto. Run so horen Sie. Noch an eben dem Tage, als Anselmus wegreisete, zog er mich ben Seite und führte mich an einen gewissen Ort in seinem Hause. Ich habe dir, sprach er, mein lies

ber

ber Philto, noch eins zu entdecken. hier in diesen-Warten Sie ein klein bischen, Staleno! da sehe ich jemanden gehn, den wollen wir erst vorbei taffen.

Staleno. Er ift vorbei.

Philto. Hier, sprach er, in diesem Gewolbe, unter einen von den -- - Stille! dort kommt eines -- --

Staleno. Es ift ja ein klein Kind - -

Philto. Kinder find neugierig.

Staleno. Es ift weg.

Philto. Unter einem von den Pflastersteinen, sprach er, habe ich - Da lauft schon wieder was -- Stale no. Es ist ja nichts, als ein Hund.

Philto. Es hat aber doch Ohren - Habe ich sprach er, (indem er sich von Zeit zu Zeit furchtsam umsiehet) eine kleine Baarschaft vergraben.

Stalene. Was?

Philto. Ber wird fo etwas zweimal fagen? Staleno. Gine Baarschaft? Ginen Schaf?

Philto. Ja doch! -- -- Wenn es nur nicht jemand gehört hat.

Staleno. Bielleicht ein Sperling , der uns

über dem Ropfe weggeflogen.

Philto. Ich habe', fuhr er fort, lange genug baran gespart, und mir es herzlich sauer werden lassen. Ich reise jezzo weg; ich lasse meinem Sohne so viel, daß er leben kan; mehr darf ich ihm aber auch keinen Heller lassen. Er hat allen Ansah zu einem liederlichen Menschen, und je mehr er haben wurde, destomehr wurde er verthun. Was blieb alsdenn für meine Tochter übrig? Ich nuß mich

auf

161

ger

Gier

rien!

ift,

1510

奶

神

Sen Com

660

de S

Anfel

Don

Mit ei

auf alle Salle gefaßt machen; meine Reise ift weit und gefährlich; wer weiß ob ich wieder fomme? Bon diefer Baarfchaft alfo, foll fo und fo viel für meine Camille gur Mussteuer, wenn ihr etwa unter: deffen eine gute Gelegenheit zu beirathen vorkame. Das übrige foll mein Gobn haben, aber nicht eber, als bis man es gewiß weis, daß ich tod bin. Bis dahin , bitte ich dich , Philto , mit Thranen bitte ich bich, mein lieber Freund , laß den Lelio nichts davon merten; fei auch fonft gegen alle verschwies gen , bamit er es etwa nicht von einem britten erfahrt. Ich versprach meinem Freunde alles, und that einen theuern Schwur darauf. -- Run fagen Sie mir Staleno, als ich borte, daß lelio das Saus, eben das haus, worinne die Baarschaft verborgen ift, mit aller Gewalt verkaufen wollte ; fagen Sie mir , was sollte ich thun ?

Staleno. Was bor ich? Bei meiner Treu, das Ding bekommt doch wohl ein ander Unsehen.

Philto, Lelio hatte das Haus anschlagen lassen, als ich eben auf dem Lande war.

Staleno. Sa! Sa! der Wolfhatte gemerkt,

Philto. Sie können sich einvilden, daß ich nicht wenig erschrack, als ich wieder in die Stadt kam. Es war geschehen. Sollte ich nun meinen Freund verrahten, und den liederlichen telio den Schaß anzeigen? Oder sollte ich das Haus in frems de Hande kommen lassen, aus weschen es vielleicht Unselmus nimmermehr wiederbekommen hatte? Den Schaß wegnehmen, das ging auch nicht an. Mit einem Worte, ich sab keinen andern Nath, als

nabe

Will have

das Haus selber zu kausen, um so wohl das eine, als das andere zu retten. Anselmus mag nunmehr heute oder morgen kommen; ich kan ihm beides richtig überliesern. Sie sehen ja wohl, daß ich das gekauste Haus nicht einmal brauche. Ich habe Sohn und Tochter heraus ziehen lassen, und es seste nerschlossen. Es soll niemand wieder hineinkommen, als sein rechter Herr. Ich sahe es voraus, daß mich die Leute verleumden würden; aber ich will doch lieber eine kurze Zeit weniger ehrlich scheinen, als es in der That senn. Bin ich nun auch in ihren Augen ein alter Betrieger? Ein Blutigel?

Stalenv. Sie sind ein ehrlicher Mann; und ich bin ein Narr. Daß die keute, die allen Pluns der wissen wollen, und sich mit Nachrichten schlep; pen, wovon doch weder Kopf noch Schwanz wahr ist, ben dem Henker waren! Was für Zeug haben sie mir von Ihnen in die Ohren gesezt: Aber war; um war ich auch so ein alter Esel, und glaubte es? Nehmen Sie mirs nicht übel, Philto, ich bin zu

hastig gewesen --

Philto. Ich nehme nichts übel, woben ich eine gute Absicht sehe. Mein ehrlicher Name ist Ihnen lieb gewesen; und das erfreut mich. Sie wurden sich viel darum bekunmert haben, wenn Sie nicht mein Freund waren.

Staleno. Gewiß ich bingang bofe auf mich.

Philto. Ei nicht doch?

Staleno. Ich bin mir recht gram, daß ich mir nur einen Augenblick etwas unrechtes von Ihr nen habe einbilden konnen!

Philto. Und ich bin Ihnen recht gut , daß



Gi

eri

Etan

es in

etro

(Bei l

91

前面

即河南北

Pas

bet city

Sie so fein offenherzig gegen mich gewesen sind. Ein Freund, der uns alles unter die Augen sagt, was er anstößiges an uns bemerkt, ist iezt sehrrar. Man muß ihn nicht vor den Kopf stossen, und wenn er auch unter zehnmalen nur einmal Recht haben sollte. Meinen Sie es nur ferner gut mit mir.

Staleno. Das heisfe ich doch noch geredt, wie man reden foll! Top! wir find Freunde und wollen

es immer bleiben.

uns

(BU

Philto. Top! -- Haben Sie mir sonst noch

etwas zu sagen? --

Staleno. Ich wüßte nicht -- - Doch, ja. (bei Seite) Vielleicht kan ich meinem Mundel eine unverhofte Freude machen.

Philto. Was ists?

Staleno. Sagten Sie mir nicht, daß ein Theil der verborgnen Baarschaft zur Aussteuer für Jungfer Camillen solle?

Philto. Ja.

Staleno. Wie hoch beläuft fich wohl der Theil?

Philto. Muf feche taufend Thaler.

Staleno. Das ist nicht schlimm. Und wenn sich nun etwa eine ansehnliche Parthie für die sechs tausend Thaler -- für Jungser Camillen, wollte ich sagen, fande; hatten Sie wohl lust, ja darzu zu sagen?

Philto. Wenn sie ansehnlich ware, die Pars

thie; warum nicht?

Staleno. Bum Exempel, mein Mundel?

Was meinen Gie?

Philto. Was? Der junge Herr leander? hat ber ein Auge auf sie?

23

Stales

Staleno. Wol beide. Er ift fo vergaft in fie, daß er fie lieber beute, als morgen nahme, und wenn fie auch nackend ju ihm fame.

Philto. Das laßt mir Liebe fenn: Wahrhaftig, Berr Staleno, ihr Vorschlag ift nicht zu verachten.

Wenn es ihr Ernft ift .-

Staleno. Mein völliger Ernft! Ich werde ja nicht ben sechstausend Thalern scherzen?

Philto. Ja! aber will denn auch Camille

Leandern haben ?

Staleno. Wenigstens will er sie haben. Wenn zwanzig tausend Thaler sechs tausend Thaler beirah; ten wollen, so werden ja die sechse nicht narrisch senn, und den zwanzigen einen Korb geben. Das Madschen wird ja wohl zählen können.

Philto. Ich glaube, wenn auch Unselmo heur te wieder kame, daß er selbst seine Tochter nicht besi fer zu versorgen wunschen konte. Gut! Ich nehme alles über mich. Die Sache soll richtig senn, herr

Staleno --

Staleno. Wenn die fechstaufend Thaler rich.

tig find --

Philto. Ja verzweifelt, nun fallt mir erft die großte Schwierigkeit ein. - Mußte benn Leander Die sechstausend Thaler gleich mit bekommen?

Staleno. Er mußte eben nicht, aber alsdenn

mußte er eben auch nicht Camillen haben.

Philto. Nun so geben Sie mir selber einen gut ten Naht. Das Geld ist verborgen; wie soll ich es hervorfriegen? Und wenn ich es hervor habe, wo soll ich sagen, daß ich es herbekommen? Soll ich die Warheit sagen; so wurde telio Lunte riechen, te

nic

机

na

CTR

tois

60

加西河海

und sich nicht ausreden lassen, daß da, wo sechs tausend Thaler gelegen, nicht noch mehr liegen könz te? Soll ich sagen, daß ich das Geld von dem meisnigen gebe? Daß will ich auch nicht gern. Die Leute würden doch nur einen neuen Anlaß, mich zu ve leumden, daraus nehmen. Philto, sprächen sie vielleicht, würde so freigebig nicht senn, wenn ihm nicht sein Gewissen sagte, daß er die armen Kinder um gar zu vieles betrogen habe.

Staleno. Das ift alles mahr.

Philto. Und daber meinte ich eben, daß es gut ware, wenn es mit der Aussteuer so lange bleiben konte, bis Anselmo wieder kame. Sie ift leandern

doch gewiß genug.

Staleno. Leander, wie gesagt, wurde sich nichts daraus machen. Aber mein lieber Philto, ich ber ich sein Vormund bin, habe mich für die übeln Nachreden eben so wohl in Acht zu nehmen, als Sie. Ja, ja, würde man murmeln: der reiche Mündel ist in guten Händen! Jezt wird ihm ein armes Mädchen angehangen, und das arme Mädschen, um dankbar zu senn, wird schon auch wissen, wie es sich gegen den Vormund verhalten muß. Staleno ist schlau; Rechnungen, wie er für keans dern zu sühren hat, sind so leicht nicht abzulegen. Eine Vorsprecherin, die ihrem Manne die Augen zuhält, wenn er nachsehen will, tst darbei nicht übel -- Für solche Glossen bedanke ich mich

Philto. Sie haben Recht. -- Aber wie ist die Sache nun anzufangen? Sinnen Sie doch ein Bifs

chen nach --

Staleno. Sinnen Sie nur auch nach -- Phils

right

Philto. Wie wenn wir -- --

Staleno. Mun?

Philto. Mein, das geht nicht an.

Stale no. Soren Sie nur; ich dachte -- Das ift auch nichts.

Philto. Konte man nicht -

3ugleich, nache dem sie einige Augenblicke nache gebacht. 访

Da Da

ticht

105

Gel

雪时

Staleno. Man mußte --- ]

Philto. Was meinten Sie? Staleno. Was wollten Sie sagen?

Philto. Reden Sie nur -- Gtaleno. Sagen Sie nur --

Philto. 3ch will ihre Gedanken erft boren.

Staleno. Und ich ihre. Meine find so recht reif noch nicht --

Philto. Und meine -- meine find wieder gar

weg.

Staleno. Schade! Aber Geduld , meine fangen eben an zu reifen. Mun find fie reif!

Philto. Das ift gut!

Staleno. Wie wenn wir, fur ein gutes Trinkgeld, einen Kerl auf die Seite kriegten, der frech genug ware, und Mundwerk genug hatte, jehn Lugen in einem Athem ju sagen?

Philto. Was fonte uns der helfen?

Staleno. Er mußte fich verkleiden, und vorgez ben, daß er, ich weis nicht aus welchem weit ent legenen Lande kame .-

Dbilto. Und -- --

Staleno. Und daß er den Unselmo gesprochen babe -- --

Philto. Und -- --

Grale:

Staleno. Und daß ihn Unselmo Briefe mitz gegeben habe, einen an seinen Sohn, und einen an Sie. -- --

Philto. Und was denn nun?

Staleno. Sehen Sie denn noch nicht, wo ich heraus will? -- In dem Briefe an seinen Sohn müßte stehn, daß Anselmo so bald noch nicht zurückskommen könne, daß lelio unterdessen gute Wirthsschaft treiben und das Seine sein zusammen halten sollte, und mehr so dergleichen. In ihrem Briefe aber müßte stehen, daß Anselmo das Alter seiner Tochter überlegt habe, daß er sie gerne verheirahtet wissen möchte, und daß er ihr hier so und so viel zur Ausstatung schikfe, im Fall sie eine gute Gelegen: heit sinden sollte.

Philto. Und der Kerl mußte thun, als ob er

bas Geld zur Ausstattung mitbrachte? Richt?

Staleno. Ja freilich.

Dhilto. Das geht wurklich an! -- Aber wie denn, wenn der Sohn die hand des Baters ju gut kennt? Wie, wenn er fich auf fein Siegel besinnt?

Staleno. D da giebts tausend Ausstüchte! Machen Sie fich doch nicht unzeitige Sorge! - Ich besinne mich alleweile auf jemanden, der die Rolle

recht meifterlich wird spielen fonnen.

Phitto. Je nun, so geben Sie, und reden das nohtige mit ihm ab! Ich will so gleich das Geld zurechte legen, und es lieber unterdessen von dem meinigen nehmen, bis ich es dort sicher aus graben kan.

Staleno. Thun Sie das; thun Sie das! In einer halben Stunde foll der Mann bei Ihnen senn. (Geht ab.) B 3 Phili

Philto. (allein) Es ift mir argerlich genug, daß ich in meinen alten Zagen noch folche Kniffe brauchen muß, und zwar des luderlichen telios mes gen! - Da fommt er ja wol gar felber, mit feis nem Unführer in allen Schelmftuffen ? Gie reden ziemlich ernftlich; ohne Zweifel muß Sie ein Glaubis ger wieder auf dem Rorne haben. (tritt ein wenig zurück.)

## Auftritt 4. Lelio. Mascarill. Philto.

Lelio. Und das mar der gange Reft von den drei taufend Thalern ? (er gablt) Bebne, zwanzig, dreißig, vierzig, funfzig, funf und funfzig. Dicht

mehr als funf und funfzig Thaler noch?

Mascarill. Es fommt mir felbft faft unglaub: lich vor taffen Gie mich boch jablen. ( telio giebt ihm das Geld ) Behne, zwanzig, dreifig, vierzig, funf und vierzig Ja warbaitig; noch funf und vierzig Thaler und nicht einen Beller mehr. (er giebt ihm das Geld wieder)

Belio. Funf und vierzig? Funf und funfzig,

willft du fagen.

Mascarill. D ich hoffe richtiger gegablt ju

baben , als Sie.

Belio. (nachdem er vor fich gegablt) Sa! Sa! Berr Tafchenspieler ! Gie haben ihre Bande doch nicht jum Schubfacte gebracht ? Mit Erlaubnig --

Mascarill. Was befehlen Gie? Lelio. Ihre Sand! Berr Mascarill -Mascarill. D pfui!

Lelio. Ich bitte

Mascas

前

Mascarill. Richt doch. Ich -- muß mich

selio. Schämen? Das ware ja ganz etwas neues für dich. -- Ohne Umstände, Schurke, weie fe mir deine Hand! --

Mascarill. Ich sage Ihnen ja , Herr Lelio, ich muß mich schämen , denn wahrhaftig - ich has

be mich heute noch nicht gewaschen.

Lelio. Da haben wirs! Drum ist es ja wol fein Wunder, daß alles an dem Schmuße kleben bleibt. (er macht ihm die Hand auf und findet die Goldstükke zwischen den Fingern) Siehst du, was die Reinlichkeit für eine nöhtige Tugend ist. Man sollte dich bei einem Haare für einen Spisbuben halten, und du bist doch nur ein Schwein. -- Aber im Ernst. Wenn du von jeden funszig Thalern deine zehn Thaler Rabat genommen hast, so sind von den drei tausend Thalern — laß sehen — nicht mehr als sechs hundert in deinen Beutel gefallen.

Mascarill. Blig! Man folte es faum glaufben, daß ein Berfchwender fo gut rechnen konte!

Celio. Und boch sehe ich noch nicht, wie die Summen heraus kommen sollen -- Bedenke doch, drei tausend Thaler. --

Mascarill. Theilen fich bald ein. -- Erfte

lich auf den ausgeflagten Wechsel -- Lelio. Das macht es noch nicht.

Mascarill. Ihrer Jungfer Schwester jur Wirthschaft --

Lelto. Ift eine Kleinigkeit.

Mascarill. Dem Herrn Stiletti für Austern und italianische Weine --



t ju

BER

Lelio. Waren hundert und zwanzig Thaler --Mascarill. Abgetragene Chrenschulden .-Lelio Die werden fich auch nicht viel hoher bes

laufen haben.

Mascarill. Moch eine Art von Chrenfchule den, die aber nicht bei dem Spiele gemacht maren -3mar freilich auch bei dem Spiele -- Der guten ehrlichen Frau telane und ihren gefälligen Richten.

Lelio. Fort über den Punct ! Fur bundert Thas ler fan man viel Bander , viel Schublatter , viel

Spiken faufen. --

Mascarill. Aber ihr Schneider --Lelio. Ift er davon bezahlt worden?

Mascarill. Ja fo, der ift gar noch nicht bes

zahlt Und ich --

Letto. Und du? Mun freilich mol , muß ich auf dich mehr als auf den Wechsel, mehr als auf den herrn Stiletti, und mehr als auf die Frau telane rechnen.

Dascariff. Rein, nein, mein Berr. Und ich, mollte ich fagen, ich bin auch noch nicht bes gablt 3ch habe meinen tohn ganger fieben Jahr bei

Ihnen fteben laffen.

Lelio. Du haft dafür fieben Jahr die Erlaubs nif gehabt , mich auf alle mögliche Urt zu betriegen. und dich diefer Erlaubnif auch fo mohl zu bedienen gemußt --

Philto. (der ihnen naber tritt) Dag ber Berr noch endlich die Liberei des Bedienten wird tragen

muffen.

Mascarill. Welche Prophegeiung! Ich glaw be fie fam vom himmel ? (indem er fich umfieht)

50

250

9

finte

gto

tricke

900

Men

Ha! Ha! Herr Philto kam Sie von Ihnen? Ich bin zu großmuhtig, als daß ich Ihnen das Schiekfal der neuen Propheten wunschen wollte - Aber wenn Sie uns zugehört haben, sagen Sie selbst, ist es erlaubt, daß ich ein armer Bedienter seinen Lohn für sieben saure Jahre --

Philto. In dem Galgen soltest du deinen lohn finden. -- Herr Lelio, ich habe Ihnen ein Wort

zu sagen.

ful

en.

Lelio. Mur feine Bormurfe, Berr Philto. Ich fan fie wol verdienen, aber fie fommen ju fpat.

Philto. Herr leander hat durch seinen Vor: mund, den Herrn Staleno, um ihre Schwester anhalten lassen.

Lelio. Um meine Schwester ? Das ift ja ein

groffes Gluck.

Philto. Freilich ware es ein Gluck; aber es stoft sich an die Aussteuer. Staleno hat es nicht glauben können, daß Sie alles verthan haben. So: bald ich es ihm sagte, nahm er seine Anwerbung wieder zurück.

Lelio. Was fagen Gie?

Philto. Ich sage, daß Sie ihre Schwester zugleich unglücklich gemacht haben. Das arme Madchen muß durch ihre Schuld nun sizzen bleiben.

Mas carill. Nicht durch seine Schuld sont dern durch die Schuld eines alten Geißhalses. Wenn doch der Geier alle eigennüzzige Vormunder, und alles was ihnen ähnlich sieht, (indem er den Philto ansieht) holen wollte. Muß deun ein Mädchen Geld haben, wenn sie eine ehrliche Frau eines ehrs lichen Mannes senn soll? Und allen Falls wüßteich Vol.

wol, wer ihr eine Unsfteuer geben tonnte. Es giebt tente, die fehr mohlfeile Saufer zu laufen pflegen-

Lelio. (in Gedanken) Camilla ift doch wirks lich unglucklich. Ihr Bruder ift -- ift ein Richts:

wurdiger.

Mascarill. Sie haben es mit sich selbst ausz gumachen, wenn Sie sich schimpfen. -- Aber Herr Philto, ein kleiner Nachschuß von tausend Thalern, in Unsehung des wohlfeilen Kaufs --

Philto. Moieu, Lelio. Gie scheinen über meine Machricht ernfthaft geworden ju fenn. Ich will gute

Betrachtungen nicht ftoren.

Mascarill. Und auch gern felbft feine machen. Nicht mahr? Denn fonft konnte der fleine Rach: schuß einen vortreflichen Stof dazu an die Sand geben.

Philto. Mascarill, bute dich für meinen Rach: schus. Die Munge mochte dir nicht anstehn -- (geht ab)

Mascarill. Es mußte nichtswurdige Munge fenn , wenn fie nicht wenigstens beim Spiele gelten konnte.

## Auftritt 5. Mascarill, Lelio.

Mascarill. Aber was wird benn nun das? So eine saure Mine pflegen Sie ja kaum zu machen, wenn Sie bei einem mislichen Solo die Trumpse nachzählen -- Doch was wetten wir ,ich weis, was Sie benken? -- Es ist doch ein verdammter Streich, denken Sie, daß meine Schwester den reichen Leanz der nicht bekommen soll. Wie hatte ich den neuen Schwager rupsen wollen! --

Lelio. (noch in Gedanken) Hore Mascariff -- Mas:

eint

bid

京ないの

四四

de.

birt

Mascarill. Mun? Aber denken tan ich Sie nicht horen: Sie muffen reden.

Letio. - Wilft du wol alle deine an mir ver-

That wieder gut machen?

gn.

herr

aut.

, mas

Mas carill. Eine feltsame Frage! Für was sehen Sie mich denn an? Für einen Betrieger, der ein rechtschafner Mann ift, oder für einen rechtschafe nen Mann, der ein Betrieger ift?

Lelio. Mein lieber ehrlicher Mascarill, ich sehe dich für einen Mann an , der mir wenigstens einige tausend Thaler leihen konnte , wenn er mir so viel

leihen wollte, als er mir gestohlen bat.

Mascarill. Du lieber ehrlicher Mascarill! -Und was wollten Sie mit diesen einigen taufend Thalern machen?

Lelio. Sie meiner Schwester zur Aussteuer geben, und mich hernach - vor den Kopf schiessen.

Mas carill. Sich vor den Kopf schiessen? --Es ift schon mahr, entlaufen wurden Sie mir mit dem Gelde alsdenn nicht. Aber doch -- (als ob er nachdachte.)

Lelio. Du weißt es, Mascarill, ich liebe meis ne Schwester. Jezt also muß ich das ausserste für sie thun, wenn sie nicht Zeitlebens mit Unwillen an ihren Bruder denken soll -- Sei großmuhtig,

und verfage mir beinen Beiftand nicht! --

Mas carill. Sie fassen mich bei meiner Schwäsche. Ich habe einen verteufelten Hang zur Große muht, und ihre brüderliche Liebe, Herr Lelio -- wirklich bezaubert mich ganz. Sie ist etwas recht edles, etwas recht superbes! - Aber ihre Jungser Schwes

Schwester verdient fie auch; gewiß. Und ich febe

mich gedrungen --

Lelio. D so las dich umarmen, liebster Massearill. Gebe doch Gott, daß du mich um recht vierles betrogen hast, damit du mir recht viel leihen kanst! Hatte ich doch nie geglaubt, daß du ein so zärtliches Herz hättest. -- Aberlaß hören, wie viel kanst du mir leihen? --

Mascarill. Ich leihe Ihnen, mein herr -- Lelio. Sage nicht: mein herr! Renne mich beit nen Freund. Ich wenigstens will dich Zeitlebens für

meinen einzigen beften Freund halten.

Mascarill. Behüte der himmel! Gollte ich, einer so kleinen nichtswurdigen Gefälligkeit wegen, ben Respect bei Seite sezzen, den ich Ihnen schulz dig bin?

Lelio. Wie , Mascarill , du bift nicht allein

großmubtig, du bift auch bescheiden?

Mascarill. Machen Sie meine Tugend nicht schamrobt. -- Ich leihe Ihnen also auf zehn Jahre --

Letto. Auf zehn Jahr? Welche übermäßige Gute! Auf funf Jahr ist genug, Mascarill; auf zwei Jahr, wenn du willst. Leihe mir nur, und sezze ben Termin zur Bezahlung so kurz als es dir gefällt.

Mascarill. Nun wohl, so leibe ich Ihnen

auf funfzehn Jahr --

Belio. Ich muß dir nur beinen Willen laffen, ebelmuhtiger Mascarill -

Mascarill. Auf funfzehn Jahr leihe ich 36.

nen , ohne Interreffen --

Celio. Ohne Interessen? Das gebe ich nimmer: mehr

mit !

106

即

effer

Date

20

Men .

noch

mehr ein. Ich will, was du mir leihest, nicht an: ders als zu funfzig Procent --

Mascarill. Ohne alle Interessen --

Lelto. Ich bin dankbar, Mascarill, und vier: jig Procent mußt du wenigstens nehmen.

Mascarill. Ohne alle Intereffen.

Leliv. Denkst du, daß ich niederträchtig ge nug bin, deine Gute so zu migbrauchen? Willst du mit dreißig Procent zufrieden senn, so will ich es als einen Beweis der größtenllneigennuzzigkeit ansehen.

Mascarill. Ohne Intereffen, fage ich -.

Leliv. Aber ich bitte dich, Mascarill; bedenke doch nur, zwanzig Procent nimt der allerchristliche ste Jude.

Mascarill. Mit einem Worte, ohne Inter:

essen, oder .-

ihen

n jo

Lelio. Gei doch nur --

Mascarill. Oder es wird aus dem ganzen

Darlehn nichts.

Lelio. Je nun, weil du denn deiner Freunds schaft gegen mich, durchaus keine Schranken willst geset wissen --

Mascarill. Ohne Intereffen --

Celio. Ohne Interessen - ich muß mich schae men -- ohne Interessen leihest du mir also auf funfe

jehn Jahr -- was? wie viel?

Mascarill. Dhne Interessen leihe ich Ihnen noch auf funfzehn Jahr -- die einhundert fünf und siebenzig Thaler die ich für sieben Jahre Lohn bei Ihnen stehn habe.

Lelio. Wie meinst du? Die einhundert fünf und siebenzig Thaler, die ich dir schon schuldig bin --

Mas:

Mascarill. Machen mein ganz Bermögen aus, und ich will sie Ihnen von Grund des Herzens gern noch funfzehn Jahr, ohne Interessen, ohne Interessen lassen.

Lelio. Und das ift dein Ernft, Schlingel? Mascavill. Schlingel? Das flingt ja nicht

ein Biggen erkenntlich.

Lelio. Ich sehe schon, woran ich mit dir bin, bu ehrvergessener, nichtswurdiger, infamer Ber

führer, Betrieger. --

Mascarill. Ein weiser Mann ist gegen alles gleichgultig, gegen tob und Tadel, gegen Schmeis cheleien und Scheltworte. Sie haben es vorhin gesehen, und sehen es iezt.

Lelio. Mit was fur einem Gefichte werde ich

mich meiner Schwester zeigen tonnen? --

Mascarill. Mit einem unverschämten, ware mein Raht. Man hat nie etwas unrechtes beganz gen, so lange man noch selbst das Herz hat, es zu rechtsertigen. - Es ist ein Unglück für dich, Schwesster, ich gestehe es. Aber wer kan sich helsen? Ich will des Lodes sehn, wenn ich bei meinen Verschwendunz gen jemals daran gedacht habe, daß ich das Deinis ge auch zugleich mit verschwendete. - So etwas ungesehr mussen Sie ihr sagen, mein herr -

Lelio. (nachdem er ein wenig nachgedacht) Ja, bas ware noch das einzige. Ich will es den Stales

no selbst vorschlagen. Komm, Schurke .-

Mascarill. Der Weg nach dem Kranzchen, in welches ich Sie begleiten folte, mein herr, -geht dahin.

Lelio. Bum Teufel, mit beinem Krangchen. - 21ber

Mbe

ter o

Dom

noti Ga

Uber ift das nicht herr Staleno felbft , ben ich hier tommen febe?

Auftritt 6.

Staleno. Lelio, Mascarill.

Lelio. Dein Gerr , ich wollte mir eben jest die Freiheit nehmen, Gie auffusuchen. Ich habe vom Beren Phileo die gutigen Gefinnungen ihres Mun: bels gegen meine Schwester erfahren. Salten Gie mich nicht für so verwildert, daß es mich nicht auf ferordentlich ichmergen wurde, wenn Sie durch mein Berichulden frugtlos bleiben follten. Es ift mahr, meine Musschweifungen haben mich entsehlich berun: ter gebracht; allein die mir drobende Urmubt ichreckt mich weit weniger, als der Borwurf, den ich mir wegen einer geliebten Schwester machen muß; te, wenn ich nicht alles hervor fuchte, das Ungluck, daß ich ihr durch meine Thorheit jugezogen, so viel als noch möglich, von ihr abzuwenden. Ueberlegen Sie alfo, herr Staleno, ob das Unerbieten, wel: ches ich jest thun will , einige Aufmerksamkeit vers Dienen fan. Bielleicht ift es Ihnen nicht unbefannt, das mir eine alte Pathe ein so ziemlich betrachtliches Borwerf in ihrem Testamente hinterließ. Diefes ba: be ich noch; nur daß .- wie Gie leicht vermuthen tonnen, einige Schulden darauf haften, beren obn: geachtet es jahrlich noch so viel einbringt, daß ich nohtburftig davon leben tonnte. Ich will es meiner Schwester mit Vergnugen abtreten. 3hr Mundel bat Geld genug, daß er es frei machen, und ans sehnliche Verbefferungen, deren es fabig ift, damit vornehmen fan. Es wurde alsdenn als feine unebne Muse

Aussteuer anzusehen senn, an deren Mangel, wie mir herr Philto gesagt hat, Sie sich einzig und allein stossen.

Mascarill. (fachte zum lelio.) Sind Sie

nicht flug, herr telio? ...

Lelio. Schweig!

Mascarill. Das einzige, was Ihnen noch übrig ift. --

Lelio. Sabe ich dir Rechenschaft zu geben? --Mascarill. Wollen Sie denn hernach betteln geben?

Lelio. Ich will thun, was ich will --

Staleno. (bei Seite) Ich merke schon. — Ja wol, Herr Lelio, mußte ich mich an den ganze lichen Mangel der Aussteuer stossen, so gern ich auch soust diese Heiraht gesehen hatte. Wenn es Ihnen also mit dem gethanen Borschlage ein Ernst ware, so wollte ich mich wohl noch besinnen --

Lelio. Es ift mein volliger Ernft herr Staleno -- Mascarill. So nehmen Sie doch ihr Wort

wieder zurück. -- --

Lelio Wirst Du --

Mascarill. Bedenken Sie doch nur --

Lelio Moch ein Wort!

Staleno. Bor allen Dingen aber Berr lelio, mußten Sie mir einen Unschlag von dem Borwerke, und ein aufrichtiges Berzeichniß von allen Schulz den, die Sie darauf haben, geben. Eher läßt sich nichts sagen --

Lelio. Gut, ich will fogleich gehen und beis des auffezien. -- -- Wenn kan ich Sie wieder fpres

then?

Stales

111

tref

mile

niất

BUTTA

theilly

Letio :

的多

2304

en 5

Belch

किया हि

Staleno. Sie werden mich immer zu hause treffen.

Lelio. Leben Gie wohl unterdeffen. (geht ab)

## Auftritt 7.

#### Staleno. Mascarill.

Mascarill. (bei Seite.) Jeht muß ich ihm wider seinen Willen einen guten Dienst thun. Wie sange ichs an? Sft! -- Verziehen Sie doch noch einen Augenblick, Herr Stalens --

Stalen D. Was gibte ;

Mascarill. Ich sehe Sie für einen Mann an, ber eine wohlgemeinte Warnung, wie es sich gehört, ju schäzen weis.

Staleno. Du fiehft mich fur das an, was

ich bin.

Mascarill. Und für einen Mann, welcher nicht glaubt, daß ein Bedienter seinen Gerrn eben verrahte, wenn er nicht überall mit ihm in ein Forn blasen will.

Staleno. Ei freilich muß sich ein Diener des Bofen, das fein herr thut, so wenig als möglich theilhaft machen. -- Aber wozu sagft du das? Hat

Lelio wider mich etwas im Ginne?

Mascarill. Sein Sie auf ihrer Huth; ich bitte Sie; ich beschwore Sie. Bei allen beschwore ich Sie, was Ihnen auf der Welt lieb ist; bei der Wohlfahrt ihres Mundels; bei der Ehre ihrer graus en Haare --

Staleno. Du sprichst auch mirklich wie ein Beschwerer. -- Aber weswegen soll ich auf meiner

Sut fein ?

C

Mascas

Mascarill. Des Unerbiethens wegen, das Ihnen telio gethan hat.

Staleno. Und wie fo?

Mascarill. Kurz, Sie und ihr Mündel sind verlohrne Leute, wenn sie das Borwerk annehmen. Denn erstlich muß ich Ihnen nur sagen, daß er fast eben so viel darauf schuldig ist, als der ganze Bets tel etwa wehrt senn mag.

Staleno. Je nun, Mascarill, wenn es nur

fast so viel ist --

Mascarill. Schon recht, so kommt doch noch etwas dabei heraus. - Aber horen Sie nur, was ich nun sagen will. Der Boden, worauf das Vors werk liegt, muß gleich die Gegend senn, in welcher aller Fluch, der jemals über die Erde ausgesproschen worden, zusammen gestossen ist.

Staleno. Du erschreckst mich. .-

Makcatill. Wenn rund herum alle Nachs barn die reichste Erndte haben, so bringen die Aecker, die zu dem Vorwerfe gehoren, doch faum die Auss saat wieder. Alle Jahre macht das Viehsterben die Stalle leer. --

Stalene. Man muß alfo fein Dieb darauf

halten.

Makcarill. Das hat herr lelio auch gedacht, und daher schon langst Schaaf und Rinder, Schweis ne und Pferde, Huner und Tauben verkauft. Allein wenn das Biehsterben keine Ochsen findet -- Was meinen Sie wohl? -- so fällt es die Menschen an.

Staleno. Das ware!

Mascarill. Ja gewiß! Es hat kein Knecht ein halb Jahr da ausgehalten, und wenn er auch eine



ein

Slo

The man of the own the

1801

eine eiserne Gesundheit gehabt hatte. Die starksten Rerls hat herr telio im Wendischen miethen lassen; aber was halfs? Das Fruhjahr kam; weg waren fie.

Stalen o. Je nun, to muß mans mit den Pommern versuchen. Das sind keute, die noch mehr aushalten konnen, als die Wenden; keute, wie Kloß und Stein.

Mascarill. Und der fleine Bufch, herr

Staleno, der ju dem Borwerte gebort --

Staleno. Mun , der Bufch?

Mascarill. Im ganzen Busche ist kein Baum anzutreffen , in den es nicht entweder einmal einger schlagen hatte. .-

Staleno. Eingeschlagen?

Mascarill. Oder an den sich nicht einmal jes mand gehenkt hatte. Lelio ist dem abscheulichen Bussche auch so gram, daß er ihn noch alle Tage lichter machen läßt. Und glauben Sie wol, daß er das Holz, das darinne geschlagen wird, fürs halbe Geld verkaust?

Staleno. Das ift schlecht.

Mascarill. Ei er muß wohl; denn die leute, die es kaufen und brennen wollen, wagen erstaunend viel. Bei einigen hat es die Der fen eingeschmissen, bei andern einen so stinkenden Dampf von sich gegeben, daß die Magd vor dem Heerde dem Koche ohnmächtig in die Urme gefallen ist.

Staleno. Aber, Mascarill, lugft du wol

nicht?

105

Mascarill. Ich luge nicht, mein Herr, wenn ich Ihnen sage, daß ich gar nicht lugen kan. ---und die Teiche --

6 3

Stale:

Staleno. Much Leiche bat das Borwert?

Mascarill. Ja; aber Teiche, in welchen sich mehr Menschen erfäust haben, als Tropfen Wasser darinne sind. Und da sich also die Fische von sauter menschlichen Luder nähren, so können Sie leicht dens ken, was das für Fische senn mögen?

Staleno. Groffe und fette Fifche --

Mascarill. Fische, die durch ihre Nahrung Menschenverstand bekommen haben, und sich daher gar nicht mehr fangen lassen; ja, wenn man die Leiche abläßt, so sind sie verschwunden. -- Mit einem Worte es muß kein Winkel auf der ganzen Erde senn, wo man allen Schaden, alles Unglück so häusig und so gewiß antressen könte, als auf dies sen elenden Vorwerke. Die Geschichte meldet uns auch, und die Historie bestätiget es, daß seit dreit hundert und etliche funszig Jahren -- oder gar seit vier hundert Jahren -- kein kein einziger Besiher besselben eines natürlichen Todes gestorben sei.

Staleno. Muffer die alte Pathe doch, die es

Dem Lelio vermachte.

Mascarill. Man redet nicht gerne davon; aber auch die alte Pathe --

Staleno. Run?

Mascarill. Die alte Pathe ward des Nachts von einer schwarzen Kake, die sie immer um sich hatte, erstickt. Und es ist sehr wahrscheinlich, sehr wahrscheinlich, daß diese schwarze Kake -- der Teusel gewesen ist. -- Wie es meinen Herrn geshen wird, das weis Gott. Man hat ihm propheszeiht, daß ihm Diebe ermorden wurden, und ich muß es ihm nachsagen, daß er sich alle Mühe giebt,

diese

die!

mal

2000

Bor

Fig 9

ben i

on y

allen

nes J

den-

STALL

diose Prophezeiung zu Schanden zu machen, und die Diebe durch eine großmuhtige Aufopferung seis nes Vermögens von sich abzuwehren; aber gleichs wot --

Staleno. Aber gleichwol, Mascarill, werde

ich seinen Vorschlag annehmen. --

Mascarill. Sie? -- Seben Sie doch; das werden Sie nimmermehr thun.

Staleno. Gewiß, ich werde es thun.

Mascarill. (bei Seite) Der alte Fuchs!
Staleno. (bei Seite) Wie ich ihn martre den Schelm! -- Aber doch, Mascarill, danke ich dir für deine gute Nachricht. Sie kan mir wenigs stens so viel nüzzen, daß ich meinen Mündel das Vorwerk zwar nehmen, aber auch gleich wieder verskaufen lasse.

Mascarill. Im besten mare es, Sie gaben sich gar nicht damit ab. Ich habe Ihnen noch lange

nicht alles erzehlt --

Staleno. Verspare es nur; ich habe ohnes dem jezzo nicht Zeit. Ein andermal, Mascarill, bin ich deinen Possen wieder zu Diensten. (Geht ab.)

#### Auftritt 8.

Mascarill. Das war nichts! War ich zu bumm, oder war er zu klug? Je nun, ich werde am wenigsten dabei verlieren. Will sich telio von allen entblossen; meinetwegen. Endlich kan ich eiznes Hern, wie er ist, entbehren. Meine Schäfschen sind im troknen. Was ich noch für ihn thu, thu ich aus Mitleiden. Er ist immer eine gute Haut gewesen, und ich wollte doch nicht gerne, daß er es

160

Und

何

iefe

am Ste gar zu schlecht hatte. Marsch! -- Halbas ist ja gar ein Reisender. Ich dachte, ich hatte wernig genug zu thun, um mich um fremde teute ber kunnern zu konnen. Es ist eine schone Sache um die Neubegierde!

## Auftritt 9.

## Unselmo. Lin Trager. Mascarill.

Unfelmo. Den himmel fei Dant, daß ich endlich mein haus, mein liebes haus wiedersche!

Mascarill. Gein Baus?

Unfelmo. (zum Träger) Seht den Koffer hier nur nieder, guter Freund. Ich will ihn schon vollends herein schaffen lassen. -- Ich habe euch doch bezahlt? --

Der Trager. Dja, Herr; o ja. -- Aber -- Ohne Zweifet find Sie wohl febr vergnügt, febr

freudig, daß Gie wieder ju Saufe find?

Unfelmo. Ja freilich ..

Der Trager. Ich habe leute gekannt, die wenn fie sehr freudig waren, gegen einen armen Teufel ein übriges thaten. - Bezahlt haben Sie mich, Herr, bezahlt haben Sie mich.

Unfelmo. Dun da ; ich will auch ein übriges

thun.

Der Trager. Gi! ei! Das ift mir doch lieb, baß ich mich nicht betrogen habe; ich sahe Siegleich für einen spendabeln Mann an. Dich versteh mich brauf. Gott bezahle! (Geht ab.)

Unfelmo. Es will fich niemand aus meinem

Sause seben laffen. Ich muß nur anklopfen.

Masca:

berns

tel a

mig

neugi

28:16

tegt

Mascarill. Der Mann ift offenbar unrecht? Unfelmo. Es fieht nicht anders aus, als ob das gange Saus ausgestorben mare. Gott verhute --

Mascarill. (berihm naber tritt) Mein Serr--Sie werden verzeihen - ich bitte um Bergebung (indem er guruck brellt) Der Blig, das Gefichte follte ich fennen !

Unfelmo. Bergeih euchs der liebe Gott , daß

ihr nicht flug feid! -- Was wollt ihr?

Mascarill. Ich wollte -- -- ich wollte --Un felmo. Dun , was geht ihr denn um mich Berum ?

Mascarill. Ich wollte --

Unfelmo. Abseben vielleicht, wo meinen Beu:

tel am beften beigutommen mare?

Mascarill. Ich irre mich; wenn er es mare, mußte er mich ja wohl auch tennen. - 3ch bin neugierig mein Berr , aber meine Reubegierde ift feine von den unboflichen, und ich frage mit aller Bescheidenheit, -- mas Gie vor diesem Sause zu fuchen haben?

Unfelmo. Rerl .- Aber jest feb ich ihn erft

recht an. Was --

nte be

be un

febt

tem

Mascarill. herr Un --Unfelmo. Masca --

Mascarill. Unfel --

Unfelmo. Mascarill. --

Mascarill. Ber Unfelmo --Unfelmo. Bift du es denn?

Mascarill. Ich bin ich; das ift gewiß. Aber Gie-Unfelmo. Es ift fein Wunder , daß du zwei: felft, ob ich es bin. Mas:

Mascarill. Ist es in aller Welt möglich? --Uch nicht doch. Herr Anselmo ist neun Jahr weg, und es ware ja wohl wunderbar, wenn er eben heute wiederkommen solte? Warum denn eben heute?

21 ufetmo. Die Frage fanft bu alle Tage thun;

und ich durfte alfo gar nicht wiederkommen.

Mascarill. Das ist mahr! -- Je nun so senn Sie tausendmat willkommen, und aber tausendmal, allerliebster Herr Anselmo -- Zwar am Ende sind Sie es doch wohl nicht?

Un felmo. Ich bin es gewiß. Untworte mir nur geschwind, ob alles noch wohl steht? Leben mei

ne Kinder noch? Lelio? Camilla?

Mascarill. Ja, nun darf ich wohl nicht mehr daran zweifeln, daß Sie es sind. - Sie leben, beide leben Sie noch. - (bei Seite) Wenn er das Uebrige doch von einem andern zu erst erfahren konte-

Antelmo. Gott sei Dant, daß sie beide noch leben. Sie sind doch ju Saufe? - Geschwind, daß ich sie in meine alten Urme schliessen kan! -- Bringe ben Koffer nach, Mascarill --

Mascarill. Bobin, Berr Infelmo, wohin?

Anselmo. Ins Saus.

Mascarill. In diefes haus bier?

Anselmo. In mein Haus.

Mascarill. Das wird sogleich nicht angeben .-- (bei Geite) Was foll ich nun sagen?

Anfelmo. Und warum nicht? --

Mascarill. Diefes hans, herr Anselmo -- ift verfchloffen -

Un felmo. Berfchloffen?

Mascarill. Berichloffen, ja; und zwar - weil niemand dariune wohnt.

9

201

mil

500

gener

3cit

neur

mild

11000

tomme

Gonde

baler

- 6

60453

mile Bi

Unfelmo. Miemand darinne wohnt? Wo wohe

nen denn meine Rinder ?

Mascaritt. Herr telio? und Jungfer Cas mille -- die wohnen -- wohnen in einem andern Hause.

Unfelmo. Run? Du fprichft ja fo feltfam,

so rabtselhaft --

men,

he

Mascaritt. Sie wissen also wohl nicht, was seit kurzen vorgefallen ift?

Unfelmo. Wie fan ich es wiffen?

Mascarill. Es ist wahr, Sie sind nicht zur gegen gewesen. Und in neun Jahren kan sich schon etwas verändert haben. Neun Jahr! Eine lange Zeit! -- Aber es ist doch gewiß ganz etwas eignes -- neun Jahr, neun ganzer Jahr weg senn, und eben iezt wieder kommen. Wenn das in einer Komedie geschähe, jedermann würde sagen, es ist nicht warscheinlich, daß der Alte eben eezt wieder kommt. Und doch ist es wahr! Er hat eben !eht wiederbeskommen konnen; und kommt auch eben ieht wieder-- Sonderbar, sehr sonderbar.

Unfelmo. D du verdammter Schwäßer , fo

halte mich doch nicht auf, und sage mir --

Mascarill. Ich will es Ihnen sagen, wo Ihre Kinder sind. Ihre Jungser Lochter ist bei Ihrem Herrn Sohn. -- Und Ihr Herr Sohn.

Unfelmo. Und mein Gobn --

Mascarill. Ist hier ausgezogen und wohnt -- Sehen Sie hier, in der Straffe, das neue Ecke haus? -- Da wohnt Ihr Herr Sohn.

Anselmo. Und warum wohnt er denn nicht mehr hier? Hier in seinem vaterlichen Hause --

E 5 Masca,

Mascarill. Gein vaterliches haus war ihm zu aroß - zu klein; zu leer -- zu enge.

Unfelmo. Bu groß, ju flein ; ju leer, ju enge.

Was heißt denn das?

Mascarill. Je nun, Sie werden es von ihm felbst besser horen konnen, wie das alles ist. -- So viel werden Sie doch wohl erfahren haben, daß er ein grosser handelsmann geworden ist?

Unfelmo. Mein Sohn ein groffer Sandels

mann?

Mascarill. Gin sehr groffer! Er lebt schon seit mehr als einem Jahre von nichts als vom Ber: kaufen.

Unselmo. Was fagst du? Sowird er vielleicht zur Niederlage für seine Waaren ein groffes Haus gebraucht haben?

Mascarill. Gang recht, gang recht.

Unfelmo. Das ift vortreflich! Ich bringe auch Waaren mit; koftbare indische Waaren.

Mascarill. Das wird an ein verkaufen

geben!

Unselmo. Mache nur, Mascarill; und nimm den Koffer auf den Buckel, und führe mich zu ihm.

Mascarill. Der Koffer , herr Anselmo ift wohl febr schwer. Berziehen Gie nur einen Augen:

blick, ich will gleich einen Trager schaffen.

Unfelmo. Du tanft ihn felbst fortbringen; es find nichts als Scripturen und Bafche darinne.

Mascarill. Ich habe mir den Urm legthin

ausgefallen --

Anfelmo. Den Arm? Du armer Teufel! Go geb nur und bringe iemanden. Mas:

5

de:

(in)

De

DIE

Palet

don 8

Dit to

chest

bis ,

Mascarill. (bei Seite) Gut, daß ich so weg fomme! Herr telio, Herr telio, was werden sie zu der Nachricht sagen ? (er geht und kömmt wieder zuruck.)

Unfelmo. Run bift du noch nicht fort?

Mascarill. Ich muß Gie mahrhaftig noch einmal ansehen, ob Gie es auch sind.

Unselmo. Je so zweifle, bu verzweifelter

3weifler!

that,

tt

Mascarill. (im fortgeben) Ja, ja; erifts. --Reun Jahr weg senn, und eben iest wieder kommen!

#### Auftritt 10.

Unfelmo. Da muß ich nun unter freiem Sime mel marten ? Es ift gut, daß die Straffe ein we: nig abgelegen ift, und daß mich Die wenigsten mehr fennen werden. Aber gleichwohl darf ich die Hugen nicht febr von meinem Roffer verwenden. Sich dache te, ich feste mich darauf. -- Bald , bald werde ich nun mohl ruhiger figen tonnen. 3ch habe mir es fauer genug werden laffen, und Wefahr genug aus: geftanden, daß ich mir ichon, mit gutem Gewiffen. meine letten Tage ju Raft : und Freudentagen mas chen fan. -- Ja gewiß, das follen fie werden. Und wer wird mir es verdenken? Wenn ich es nur gang obenhin überschlage, so besite ich doch -- (er fpricht die letten Worte immer fachter und fachter, bis er gulegt in bloffen Gedanken an Fingern gezählt.)

Quftritt

## graff de de Aluftritt rr.

Raps, in einer fremden und seltsamen Kleidung. Anselmo.

Raps. Man muß allerlei Personen spielen könenen. Den möchte ich doch sehen, der in diesem Auszuge den Trommelschläger Raps erkennen sollte? Ich seh aus, ich weis selber nicht wie; und soll -- ich weis selber nicht was? Eine narrische Commission! Narrisch immerhin; genug, daß man mich bezahlt. -- Hier in dieser Gasse, hat mir Stalenogesagt, soll ich meinen Mann nur aussuchen. Er wohnt nicht weit von seinem vorigen Hause; und das ist ja sein voriges Haus.

Unfelmo. Was ift bas fur ein Gefpenfte?

Raps. Wie mich die Leute anseben!

Un felmo. Diefe Figur muß in das Geschlecht der Bligge gehoren. Der hut reicht auf allen Gei-

ten eine halbe Elle über den Rorper.

Maps. Guter Bater, der ihr mich so anguekt, seid ihr weniger fremd hier wie ich? - Er will nicht horen. -- Mein Herr, der Sie auf den Koffer hier sizen, könten Sie mich wol allenfalls zu rechte weisen? Ich suche einen iungen Menschen, Namens Lelio; und einen Kahlkopf von ihrer Gattung, Namens Philto.

Pinfelmo. Lelio? Philto? -- (bei Geite) Go beift ja mein Sohn, und mein alter guter

Freund. --

Raps. Wenn Sie mir die Wohnung dieserkeuste zeigen konnen; so werden Sie bei einem Manne Dant verdienen, der nicht ermangeln wird, ihre Höflich:

56

MI !

thi

den of

mid

gen

mei

mi

tung

3090

01500

取行

file

Arin

felia

Samo

Höflichkeit an allen vier Enden der Welt auszupo: faunen; bei einem Reisenden, der siebenmal rund um die Welt gereiset ist; einmal zu Schiffe, zweit mal auf der geschwinden Post, und viermalzufusse.

Anfelmo. Darf ich nicht wiffen, mein Berr, wer Sie sind? Wie Sie heissen? Bon mannen Sie kommen? Was Sie bei genannten Personen ju su

chen haben?

Naps. Das heißt sehr viel auf einmal fragen. Worauf soll ich nun zuerst antworten? Wenn Sie mich jedes insbesondere, mit der gehörigen Art, fragen wollten, so möchte ich vielleicht darauf Bescheid ertheilen. Denn ich bin gesprächig, mein Herr, sehr gesprächig, -- (bei Seite) Ich kan wenigstens meine Rolle mit ihm probiren.

Anfelmo. Mun wohl, mein herr; laffen Sie uns bei dem furgesten anfangen. Wie ist ihr Name? Raps. Bei dem furgesten? Mein Name?

Gefehlt, weit gefehlt.

Auselmo. Wie fo?

Raps. Ja mein guter lieber alter Herr, ich muß Ihnen nur sagen, -- geben Sie wohl Achtung -- Wenn Sie ganz früh, ganz früh, sobald der Tag anfängt zu grauen, von meinem ersten Namen ausgehen, und gehen und gehen, so start, wie Sie nur können; so wette ich, daß die Sonne doch schon untergegangen sehn wird, ehe Sie nur den Ansansbuchstaben von meinem lehten Namen zu sehen bekommen.

Anselmo. Ei! So brauchte man ja wohl gar eine Laterne und einen Schnappsack zu Ihrem

Mamen?

Raps.

Raps. Richt anders.

Anfelmo. (bei Seite) Der Kerl redt! --Aber was wollen Sie denn bei dem jungen kelio, und bei dem alten Philto? Done Zweifel stehen Sie mit dem erstern in Verkehr? kelio soll ein gros ser Kausmann senn.

Ravs. Ein groffer Raufmann? Das ich nicht wufte! Rein, mein herr; ich habe blog ein paar

Briefe bei ibm abzugeben.

Anselmo. Ha! Ha! Avisobriese vielleicht von Waaren, die an ihm abgegangen sind, oder so etwas.

Raps. Richt fo etwas. -- Es find Briefe, die mir fein Bater an ihn mitgegeben bat.

Auselmo. Wer?

Raps. Sein Vater.

Unfelmo, Des telio Bater?

Raps. Ja, des lelio Bater, der iegt in der

Fremde ift. - Er ift mein guter Freund.

Unselmo. (bei Scite) Je, das ist ja gar, mit Ehren zu melden, ein Betrieger. Warte, dich will ich kriegen. Ich soll ihm Briefe an meinen Sohn gegeben haben?

Raps. Was meinen Gie, mein Berr?

Anfelmo. Nichts. -- Und fo kennen Gie wol ben Bater des Lelio?

Nap 8. Wenn ich ihn nicht kennte, wurde ich wol Briefe an seinen Sohn telio, und Briefe an seinen Freund Philto von ihm haben? -- Da mein herr, hier sehen Sie beide. -- Er ist mein Herzensfreund.

Anfelmo. Ihr Bergensfreund? - Und mo

bic

ton

fiely

din

toif

hiba

9

bott.

25

0

一

50

war er denn, dieser ihr Herzensfreund, als er Ihnen die Briefe gab?

Raps. Er mar -- er war -- bei guter Ges

fundheit.

Unselmo. Das ist mir von Herzen lieb. Aber wo war er denn? Wo?

Raps. Mein herr , er war -- auf der Kufte

von Paphlagonien.

Unselmo. Das gesteh ich ! - Daß Sie ihn kennen, haben Sie mir schon gesagt; aber es ver:

steht sich doch wohl; von Person?

Raps. Freilich von Person -- Habe ich benn nicht so manche Flasche Capwein mit ihm ausg stochen? Und zwar auf dem Orte, wo er wächst -- Sie wissen wol, mein Herr, auf dem Vorgeburge Capua, wo sich in dem dreißigjährigen KriegeHam nibal so voll sof, daß er nicht vor Romgehen konte.

Un selmo. Sie besithen Gelehrsamkeit, wie ich

hore.

bet

Raps. Go etwas fürs haus.

Unfelmo. Konnen Gie mir nicht fagen, wie

er aussieht, des Lelio Bater?

Raps. Wie er aussieht? -- Sie sind sehr neus gierig. Doch ich liebe die neugierigen Leute -- Er ist ungefehr einen Kopf gröffer, als Sie.

Unselmo. (bei Seite) Das geht gut! Ich bin abwesend groffer als gegenwartig. -- Seinen Namen haben Sanir noch nicht gesagt. Wie heißt er?

Raps. Er beißt -- vollkommen wie ein chrlis

ther Mann heissen soll.

Unfelmo. Ich mochte doch boren --

Raps. Er beißt -- er beiße nicht wie fein Cobn-

Er wurde aber beffer gethan baben , wenn er fo bief fe. -- Condern er beift -- daß dich!

Unfelmo Dun?

Raps. Ich glaube, ich habe den Ramen ver: geffen.

Unfelmo. Den Mamen eines Freundes? --Raps. Dur Geduld ; iegt lauft er mir auf der Bunge herum. Mennen Gie mir doch gefdwind einen, der etwa fo flingt. Er fangt fich auf ein I an.

Unfelmo. Urnolph vielleicht?

Raps. Micht Arnolph. Unfelmo. Unton?

Raps. Richt Unton. Uns -- Unsa -- Unfi --Mi -- Ufinus. Dein , nicht Ufinus , nicht Ufinus --Ein verzweiter Mamen! Un -- Unfel .-

Unfelmo. Unfelmo doch mol nicht?

Raps. Recht, Unfelmo! Dag der Benfer ben schurkischen Ramen bolen wolle!

Un felmo. Das ift nicht freundschaftlich ges

sprochen.

Raps. Et, warum bleibt er auch einem gwie fchen ben Bahnen ftecken. Ift das freundschaftlich. wenn man fich fo lange fuchen lagt ? Dasmal will ich es ibm noch vergeben. -- Unielmo bick er? Dicht? Gang recht Unfelmo. Wie gefagt , bas lege temal habe ich ibm auf der Rufte von Paphlogonien gesprochen, und zwar in dem Safen Gibraltar. Er wollte noch den Konigen von Gallipoli einen fleinen Befuch abstatten ---

Unfelmo. Den Konigen von Gallipoli? Wer find die ? ... grobel doch afchar die

Raps. Wie , mein herr ? fennen Gie die bes rubm niho

feta

9

ern i

febr to

in ac

mir ?

gen ?

Mot o

Batte !

Mber :

Ro

1

Ross

ME

ruhmten Bruder nicht, welche über Gallipoli herrs schen? Die weltbekannten Dardanellen. Sie reis seten vor einige zwanzig Jahren in Europa herum; und da hat er fie kennen lernen.

Unselmo. (bei Seite) Die Narrenspossen daus ern zu lange. Ich muß der Paucke nur ein toch machen, damit ich doch erfahre woran ich bin.

Raps Der Hof der Dardanellen, mein Berr, ist einer von den prächtigsten in ganz Umerika, und ich weiß gewiß, mein Freund Aufelmo wird daselbst sehr wol sein emptangen worden. Er wird sobald auch nicht wieder wegkommen. Und eben deswegen, weil er dieses voraussahe, und weil er wußte, daß ich geraden Weges hierher reisen wurde, gab er mir Briefe mit, um die Seinigen wegen seiner lang gen Abwesenheit zu beruhigen.

Unfelmo. Das war febr wohl gethan. -- --

Aber eins muß ich doch noch fragen --

Raps. Go viel als Ihnen beliebt.

Unfelmo. Wenn man Ihnen, mein sonder

barer herr mit dem langen Ramen --

Raps. Lang ist mein Rame, das ist wahr. Aber ich führe auch einen ganz kleinen, welcher gleichsam die Quintessenz von dem langen ist.

Unfelmo. Darf ich ibn wissen?

- Raps. Raps!

t bets

5 95

3000

et?

bur

Muselmo. Raps?

Raps. Ja, Raps, Ihnen zu dienen.

Anselmo. Ich danke für ihre Dienste, herr Raps.

Raps. Naps will eigentlich so viel sagen, als ber Sohn des Rap. Rap aber hieß mein Bar ter;



ter; und mein Großvater Rip, von welchem fich benn mein Vater auch manchmal Rips zu nennen pflegte, so daß ich mich gar wohl, wenn ich mit meinen Uhnen prahlen wollte, Rips Raps nennen könnte.

Anfelmo. Nun wohl, herr Rips Raps -- bamit ich wieder auf meine Frage komme -- wenn man Ihnen ibren Freund Unselmo iest zeigte, wur:

den Gie ihn mohl wieder erfennen?

Raps. Wenn ich meine Augen behielte, ohne Zweifel. Aber es icheint, als ob Sie es noch nicht glauben wollten, daß ich den Anselmo kenne. Hören Sie also einen Beweis über alle Beweise. Nicht allein Briefe hat er mir mitgegeben, sondern auch sechstausend Thaler, die ich dem Herrn Philto eine händigen soll. Wurde er das wohl gethan haben, wenn ich nicht sein ander Ich ware?

Unfelmo. Geche taufend Thaler?

Raps. In lauter guten vollwichtigen Ducaten. Anfel mo. (bei Seite) Run weisich fast nicht, was ich von dem Kerl denken soll. Ein Betrieger, der Geld bringt, das ist ja wohl ein sehr wunders barer Betrieger.

Raps. Aber, mein herr, wir plaudern gu lange. Ich febe wol, daß Gie mit meine Leute entweder nicht weisen tonnen, oder nicht wollen --

An felmo. Nur noch ein Wort! -- Haben Sie benn, herr Raps, das Geld bei fich, das Ihnen Unfelmo gegeben hat?

Raps. Ja. Warum?

Anfelmo. Und es ist ganz gewiß, daß Ihnen Unselmo, des telio Bater, die sechs taufend Thater gegeben hat? Raps. 9

ani

Mie

Raps. Gang gewiß.

Unfelmo. Je nun, fo geben Sie mir fie nur wieder, herr Raps -

of efficients the count

Raps. Was foll ich Ihnen wiedergeben;

Unfelmo. Die sechs tausend Thaler die Sie von mir befommen haben.

Raps Ich von Ihnen sichs tausend Thaler

bekommen?

6 -

16

11 00

Yfet

Unfelmo. Gie fagen es ja felbft.

Raps. Was sag ich? -- Sie sind -- Weit

find Gie denn ?

Anselmo. Ich bin eben der , der Herr Naps sen sechs tausend Thaler anvertraut hat; ich bin Anselmo.

Raps. Sie Unfelmo?

Anfelmo. Kennen Sie mich nicht? Die Kö: nige von Gallipoli, die weltberühmten Derdanellen, haben die Gnade gehabt, mich ehr wieder von sich zu lassen, als ich vermuthete. Und weil ich denn nun selbst da bin, so will ich den Herrn Raps fers nere Mühe ersparen.

Raps. (bei Geite) Gollte man nicht ichworen, der Mann mar ein größrer Ganner als ich felbft! --

Un felmo. Befinnen Gie fich nur nicht lange,

und geben Gie mir das Geld wieder.

Naps. Wer sollte es denken, daß ein alter Mann noch so sein sein könte! Sobald er hört; baß ich Geld bei mir habe; husch, ist er Unselmo. Aber, mein guter Vater, so geschwind Sie sich anselmissirt haben, so geschwind werden Sie auch wieder entanselmissiren mussen.

D 2

Unsels



Unfelmo. Je nun , wer bin ich denn, wenn

ich nicht der bin, der ich bin ?

Raps. Was geht das mich an? Sein Sie wer Sie wollen, wenn Sie nur nicht der sind, der ich nicht will, daß Sie senn sollen. Warum waren Sie denn nicht gleich Anfangs der, der Sie sind? Und warum wollen Sie denn nun der sein, der Sie nicht waren?

Anfelmo. D so machen Gie doch nur fort -- Ravs. Was soll ich machen?

Unfelmo. Dir mein Geld wiedergeben.

Raps. Machen Sie fich nur weiter feine Uns gelegenheit. Ich habe gelogen. Das Geld ist nicht in vollwichtigen Ducaten; sondernes steht bloß auf dem Papiere.

Anfelmo. Bald werde ich mit dem Herrnaus einem andern Tone sprechen. -- Ihr sollt in allem Ernste wissen, herr Rips Raps, daß ich Anselmo bin; und wenn ihr mir nicht gleich die Briefe und das Geld einhandiget, das ihr von mir bekommen zu haben vorgebt: So will ich gar bald so viel teut te zusammen rufen, als nöhtig sein wird, einen solichen Betrieger sest zu halten.

Raps. Sie wissen also ganz ohnfehlbar, daß ich ein Betrieger bin ? Und Sie find ganz ohnfehle bar herr Unselmo? Go habe ich denn die Ehre

mich den herrn Unfelmo zu empfehlen --

Un felmo. Du follst so nicht wegkommen, gus

Raps. Dich bitte mein Herr -- (indem ihn Unselmo halten will, stößt ihn Raps mit Gewalt von sich, daß er rucklings wieder auf den Koffer zu fiben eth

gan;

Mo

mein

my 6

Bem :

0

feiner

be un

211

fiben tommt. ) Der alte Dieb tonnte weniastens einen Auflauf erregen. Ich will dir schon einen ichicken, der dich beffer fennen foll (geht ab.)

Unfelmo. Da fike ich ia nun wieder? Woift er hin der Spisbube? Wo ift er hin? -- Ich febe niemanden. -- Bin ich auf dem Koffer eingeschlas fen, und hat mir das narrische Zeug getraumt, oder - Den Benter mag es mir getraumt haben -- 3ch armer Mann! Dabinter fecht gang gewiß etwas; gang gewiß ftectt etwas dahinter! Und Mascarill? --Mascariff kommt auch nicht wieder ? Unch bas geht nichtrichtig zu; auch das nicht! -- Was foll ich anfangen? Ich will nur gleich den ersten den besten ruffen .- Se da, guter Freund, Se da!

### Auftritt 12.

### Anselmo. Lin andrer Träger.

Der Erager. Was fteht ju ihren Dienften, mein Berr?

Unfelmo. Wollt ibr euch ein gut Erinfgels verdienen, mein Freund?

Der Trager. Das ware wol meine Sache.

Unfelmo. Go nehmt geschwind den Roffer, und bringt mich zu dem Raufmann Lelio.

Der Trager. Bu dem Raufmann Lelio?

Unfelmo. Ja. Er foll da in der Straffe, im dem neuen Eckhause wohnen.

Der Erager. 3ch fenne in der gangen Stadt keinen Kaufmann Lelio. In dem neuen Echause da unten wohnt iemand ganz anders.

Unfelmo, Ei nicht doch! Lelio muß da mob: nen.

1, 900

报車

**WILL** 

nen. Sonft hat er hier in diesem Saufe gewohnt,

welches ihm auch gehort.

Der Trager. Nun merke ich, wen Sie meinen. Sie meinen den liederlichen belio. D, den kenn ich wol!

Un felmo. Was? den liederlichen Lelio?

Der Trager. Je, nu, die ganze Stadt nennt ihn so; warum soll ich ihn anders nennen? Sein Bater war der alte Unselmo. Das war ein garstis ger geißiger Mann, der nie genug friegen konnte. Er reisete vor vielen Jahren hier weg; Gott weis, wohin? Underdessen, daß er sichs in der Fremde sauer werden läßt, oder wol gar darüber schon ins Gras gebissen hat; ist sein Sohn hier guter Dinge. Der wird zwar nun wohl auch allmählich auf die Hesen gekommen senn; aber es ist schon recht. Ein Sammler will einen Zerstreuer haben. Das Häusschen, hore ich, hat er nun auch verkauft. --

Anfelmo. Was? verkank? -- Nun ifts. flar! Uch, du verwunschter Mascarill! -- Uch ich unglücklicher Bater! Du gottlofer ungerahtner

Sohn!

Der Träger. Ei! -- Sie sind doch wol nicht gar der alte Unselmo selber? Nehmen Sie mirs, nicht übet, wenn Sie es sind; ich habe Sie wirk lich nicht gekannt. Sonst hatte ich es wol bleiben lassen, Sie einen garstigen geißigen Mann zu nem nen. Es ist niemanden an die Stirne geschrieben, wer er ist. Mögen Sie mich doch immerhin das Trinkgeld nicht verdienen lassen.

Anselmo. Jor sollt es verdienen, guter Freund; ihr sollt es verdienen. Sagt mir mur geschwind;

份

ter

50

BUI

mr!

schwind: ist es wirklich mahr, daß er das haus verkauft hat? Und an wen hat er es verkauft?

Der Trager. Der alte Philto hats gefauft.

Anselmo. Philto? -- D du ehrvergesner Mann! Ist das deine Freundschaft? -- Ich bin verlahren! -- Erwird mir nun

alles leugnen. --

Der Träger. Die keutehaben es ihm übelgenng ausgelegt, daß er sich mit dem Kaufe abgegeben hat. Hat er nicht sollen in ihrer Abwesenheit bei ihrem Sohne gleichsam Vormunds Stelle vertres ten? Ein schöner Vormund! das hieß ia wol den Vock zum Gartner setzen. Er ist alle sein kebtage für einen eigennüzzigen Mann gehalten worden; und was ein Rabe ist, das bleibt wol ein Nabe. -- Da eben seh ich ihn kommen! Ich will gern mein Trinkgeld im Stiche lassen; die keute sind gar zu wunderlich, wenn sie horen, daß man sie kenne, (geht ab.)

## Auftritt 13.

#### Unselmo. Philto.

Unfelmo. Ungluck über alle Unglucke! Romm

nur! Komm nur, du Verrabter!

Philto. Ich muß doch sehen, wer hier das Herze hat, sich für den Anselmo auszugeben. --Aber was sehe ich? Er ist es wirklich. -- Laß dich umarmen mein liebster Freund! So bist du doch endlich wieder da? Gott sei tausendmal gedaukt. -- Aber warum so verdrüßlich? Kennst du deinen Philto nicht mehr?

D 4

Unsels

Anfelmo. Ich weis alles, Philto, ich weis alles Ift das ein Streich, wie man ihn von einem

Freunde erwarten fan ?

philto. Richt ein Wort mehr, Anselmo. Ich hore schon, daß mir ein dienstfertiger Berleumder zuvorgekommen ist - Hier ist nicht der Ort, uns weitsauftiger zu erklaren. Komm in dein haus --

Unfelmo. In mein haus?

Philto. Ja; noch ist es das deine, und soll wider deinen Billen nie eines andern werden. Komm; ich habe zu allem Glücke den Schlüssel bei mir. -- Done Zweifel ist dieses dein Koffer? Fasse nur an; wir wollen ihn selbst hinein ziehen; es sieht uns doch niemand --

Anfelmo. Aber meine Baarfchaft --

Philto. Auch diese wirst du finden, wie du sie verlassen hast. (Sie geben in das haus, nache dem sie den Koffer nach sich gezogen.)

# Lelio. Mascarill.

Mascarill. Mun? haben Gie ihn gefeben? War er es nicht?

Letio. Er ift es Mascarill!

Mascarill. Wenn nur der erfte Empfang

Lelio. Nie habe ich meine Nichtswürdigkeit so lebhaft empfunden, als eben iezt, da fie mich vers hindert einem Vater freudig unter die Augen zu treten, der mich so zartlich geliebt hat. Was soll ich thun? Soll ich mich aus seinen Augen verbansnen, oder soll ich gehen, und ihm zu Fusse fallen.

Mascarill. Das lette taugt nicht viel, aber das erste taugt gar nichts.

Lelio. Mun fo rabte mir doch! Renne mir wes

nigstens einen Vorsprecher --

Mascarill. Einen Vorsprecher? Eine Pers son, die bei ihrem Vater für Sie sprechen wolle? -- Den Herrn Stiletti.

Leilo. Bift du toll?

Mascarill. Dder -- die Fran letane.

Lelio. Berrahter!

Mascarill. Die eine von ihren Nichten --

Lelio. Ich bringe dich um.

Mascarill. Ja; das wurde vollends eine Freude furi bren Bater sein, wenn er seinen Sohn als einen Morder fande.

Lelio. Un den alten Philto darf ich mich nicht wenden. Ich habe seine Lehren, seine Warnungen, seinen Raht allzuoft verachtet, als daß ich auf sein gutes Wort einigen Unspruch machen konnte.

Mascarill. Aber fallen Sie denn gar nicht

auf mich?

e bu

per

Lelio. Sieh du dich nur felbst nach einen Vor: sprecher um.

Mascarill. Dashabe ich schon gethan; und der find Sie.

Lelio. Ich?

Mascarill. Sie! Und zwar zur Danksasgung, daß ich Ihnen einen Vorsprecher werde gesischaft haben, den Sie in alle Ewigkeit nicht besser finden können.

Lelio. Wenn du das thuft, Mascarill --

D

Mas:

Mascarill. Rommen Sie nur hier weg; die Alten mochten wieder herauskommen.

Lelio. Aber nenne mir doch den Vorfprecher, ben ich in alle Emigkeit nicht beffer finden konnte.

Mascarill. Kurg, ihr Bater foll ihr Bore

fprecher bei dem herrn Unfelmo fenn.

Lelio. Das heißt, daß ich einen Einfall habe, ben ich Ihnen hier nicht sagen kan. Rur fort.
(geben ab.)

## Austritt 15. Anselmo. Philto.

welche ans dem Sause fommen.

Anfelmo. Mun das ist mahr, Philto, kein getreuer und klugrer Freund, als du bist, muß in der Welt nicht zu finden sein. Ich danke dir taufendmal, und wollte munschen, daß ich dir deine Dienste vergelten konnte.

Philto. Gie find vergolten genug , wenn fie

dir angenehm find.

Un felmo. Ich weis es, daß du meinetwegen wiel Berleumdungen hast über dich muffen ergebn laffen.

Philto. Was wollen Verleumdungen sugen, wenn man bei sich überzeugt ist, daß man sie nicht verdient habe? Auch die tift, hosse ich, wirst du gut sinden die ich wegen der Aussteuer brauchen wollte --

Anfelmo. Die Lift ift vortreffich ersonnen. Aber nur ift es mir leid, daß aus der ganzen Sache nichts werden kan.

Phili

100 Par ( ) 105

Philto. Nichts werden? warum denn nicht? But, daß Sie fommen, herr Staleno --

#### Auftritt 16.

#### Staleno. Unselmo. Philto.

Stalen v. So ift es boch mahr, daß Unselmo, endlich wieder da ift? Willfommen willfommen!

Unfelmo. Es ift mir lieb, einen alten guten Aber es ist mir Freund gefund wieder ju feben. nicht lieb, daß das erfte, was ich ihm fagen muß, eine abschlägliche Untwort senn soll. Philto hat mir es gefagt, was für eine aute Absicht ihr Mindel auf meine Tochter bat. Ohne ihn zu kennen, wurde ich, bloß in Unfechtung ihrer, ia dazu fagen, wenn ich meine Tochter nicht bereits versprochen batte; und zwar an den Gobn eines guten Freundes, der vor furgen in England verstorben ift. 3ch habe ihm noch auf feinem Todbette mein Wort geben muffen, daß ich feinen Gobn, welcher fich bier auf: balten foll, auch zu dem meinigen machen wolle Er bat mir fein Verlangen fogar schriftlich binterlaffen, und es muß eine von meinen erften Berrichtungen fenn, daß ich den jungen Leander auffuche und ibm davon Nachricht geben.

Staleno. Wen? den iungen leander ? Je,

das ift ia eben mein Mundel.

Unfelmo. Leander, ist ihr Mundel? Des als

ten Pandolfo Cobn?

Staleno. Leander des alten Pandolfo Cohn, ift mein Mundel.

An selmo. Und eben diesen Leander sollte meis ne Tochter haben?

Phile

fit

Philto. Eben diefen.

An felmo. Was für ein glücklicher Zufall! Hätte ich mir es besser wünschen können? Nun wol, ich bekräftige also das Wort, daß Ihnen Philto in meinem Namen gegeben hat. Kommen sie; dax mit ich den lieben Mündel bald sehen, und meine Tochter umarmen kan. Uch, wenn ich den ungerahtnen Sohn nicht hätte, was für ein beneidens; würdiger Mann könnte ich sepn.

#### Auftritt 17. Mascarill. Anselmo. Philto. Staleno.

Mascarill. Uch Ungluck, unaussprechliches Ungluck! Wo werde ich nun den armen herr Uns selmo finden?

Un fel mo. Ift das nicht Mascarill? Was fagt

der Spigbube?

Mascarill. Ich unglücklicher Bater, was wirft du zu diefer Nachricht fagen?

Un felm o. Bu was fur einer Rachricht?

Mascarill. Uch, der bedaneruswürdige Lelio! Unfelmo. Nun, was ist ihm denn wiederfahren? Mascarill. Uch, was für ein trauriger Jufall! Unfelmo. Mascarill.

Mascarill. Uch, welche tragische Begebenheit! Unfelmo. Tragisch? Mengstige mich nicht lans ger, Kerl, und sage was es ift. --

Mascarill. Uch, Berr Unfelmo, ihr Gohn --

Anfelmo. Dum, mein Cobn?

Mascarill, Als ich ibm ihre glückliche Uns

funft zu melden fam , fand ich ihn , mit unterges ftugtem Urme , im Lehnftule.

Un felmo. Und in den legten Bugen vielleicht --

Mascarill. Ja, in den lehten Zügen, die er aus einer Ungerschen Vouteille, thun wollte. Freus en Sie sich Herr Lelio, waren meine Worte; eben ieht ist ihr lieber sehnlich gewünschter Vater wieder gekommen! -- Was? mein Vater? -- Hier siel ihm die Vouteille vor Schrecken aus der Hand; sie sprang in Stücken, und die kostvare Neige floß auf dem staubigten Boden. Was? schrie er nochmals, mein Vater wiedergekommen? Wie wird es mit mir nun ergehen? -- Wie Ste es verdient haben, sagte ich. Er sprang auf, lief zu dem Fenster, daß auf den Canal geht, riß es auf --

Anfelmo. Und fturgte fich berab.

Masicarill. Und sahe, was für Wetter was re -- Geschwind meinen Degen! -- Ich wollte ihm den Degen nicht geben, weil man Exempel hat, daß mit einem Degen groß Unglück angerich: tet worden -- Was wollen Sie mit dem Degen, herr telio? -- Halte mich nicht auf, oder -- das oder sprach er mit einem so fürchterlichen Tone aus, daß ich ihm dem Degen vor Schrecken gab. Er nahm ihn und --

Anselmo. Und that sich ein leides? Mascarill. Und --Anselmo. Uch ich unglücklicher Bater! --

Auftrite

## Quftritt 18.

Pelio an der Scene. Die vorigen.

Mascarill. Und steckte ihn an. Komm, rief er, Mascarill, mein Vater wird auf mich zürnen, und sein Zorn ist mir unerträglich. Ich will nicht langer leben, ohne ihn zu versöhnen. Er frürzte die Treppe berab, lief Spornstreichs zum Hause heraus, und warf sich nicht weit von hier -- (indem Mascarill dieses sagt, und Unselmo gegen ihn gekehrt ist, fällt ihm telio auf der andern Seite zu Füssen) - zu den Kussen seines Vaters --

Lelio. Berzeihen Sie, liebster Bater, daß ich durch dieses Mittel versuchen wollen, ob ihr Herz gegen mich noch einiges Mitleids sähig ist. Das Traurigste, was Sie meinetwegen besorgten, ges schieht gewiß, wenn ich, ohne Vergebung von Ihnen zu erhalten, von Ihren Füssen aufstehen muß. Ich bekenne, daß ich ihrer lieb nicht werth bin, aber ich will auch ohne dieselbe nicht leben. Jugend und Unerfahrenheit konnen vieles entsschuldigen --

Philto. lag dich bewegen, Unfelmo.

Staleno. Much ich bitte für ihn. Er wird fich beffern.

Anselmo. Wenn ich das nur glauben durfte. Steh auf! Noch will ichs einmal versuchen. Aber wo du noch einen liederlichen Streich machst, so habe ich dir nichts vergeben, und die kleinste Aussschweifung, die du wieder begehst, soll die gewisse Strafe für alle andre nach sich ziehen.

Mas:

Mascarill. Das ist billig!

Unselmo. Den nichtswurdigen Mascarill ia: ge nur gleich zum henker!

Mascarill. Das ist unbillig! -- Doch ja: gen Sie mich, oder behalten Sie mich; es soll mir gleichviel senn. Nur zahlen Sie mir vorher die Summe aus, die ich Ihnen schon sieben Jahr gesliehen habe, und aus Großmuht noch zehn Jahr leihen wollte.

Ende des Schapes.



